

# نگاهی به حروف اضافه bei, zu, von

سلام دوستان در درس امروز می خواهیم با هم یاد بگیریم که از حروف اضافه **bei** , **zu** , **von** چگونه و بهتر می توانیم استفاده کنیم.

همانطور که میدانید یکی از سر در گمی های زبان آموزان بکارگیری صحیح حروف اضافه است ، در این درس و درس های آینده ، من قصد دارم که به طور ساده تمامی حروف های اضافه را مورد بررسی قرار بدهم تا پی ببرید که استفاده صحیح از آنها به هیچ عنوان سخت و دشوار نیست.

همانند تمامی دروس های گذشته ، اجازه بدید با یک مثال در زبان فارسی شروع کنم.

ما فارسی زبان ها می گوئیم : من می خواهم **به پیش** مرتضی میروم ، من **پیش** مرتضی هستم ، من **از پیش** مرتضی می آیم.

خب ، حروف اضافه جملات بالا اینگونه است.

به پیش

پیش

از پیش

یا اینکه :

من به نزد مرتضی میروم ، من نزد مرتضی هستم ، من از نزد مرتضی می آیم

افعال جملات من نیز به ترتیب زیر هستند

رفتن

بودن

آمدن

پس در زبان فارسی من هرگاه بخواهم نزد کسی بروم یا از پیش کسی بیایم یا نزد کسی باشم ، فعل مربوط به خودش را استفاده میکنم ، به زبان ساده تر :

رفتن -> به نزدِ کسی یا به پیشِ کسی ( میرویم )

بودن -> پیشِ کسی یا نزدِ کسی ( هستیم )

آمدن -> از پیشِ کسی یا از نزدِ کسی ( می آیم )

خب همانطوری که ما فارسی زبان ها از فعل و حروف اضافه مربوط به خودش استفاده میکنیم ، در زبان آلمانی نیز به همین صورت است.

نکته : روشی که در ادامه می خواهیم به شما بگویم ، تنها در ارتباط با اشخاص جواب میدهد ، در درس دیگر تکنیک های تازه تری خواهید آموخت ، اما در این درس تنها می خواهیم یاد بگیریم چگونه باید از این حروف و افعال در اقبال اشخاص استفاده کنیم.

برویم سر وقت توضیحات و همین مثال به زبان آلمانی.

ساده ترین راهی که من می توانم به شما یاد بدهم اینگونه است که ما به سر وقت واژگان پرسشی برویم :

Wo? کجا

Wohin? به کجا

Woher? از کجا

یعنی می توانم جملاتم را در ابتدا با واژگان پرسشی سوالی کنم :

**bei** -> **Wo sind Sie?** شما کجا هستید؟ -> نزد ، پیش

**zu** -> **Wohin gehen Sie?** شما به کجا میروید؟ -> به پیش ، به نزد

**von** -> **Woher kommen Sie?** شما از کجا می آید؟ -> از پیش ، از نزد

یعنی هرگاه ما فعل sein را داشته باشیم می توانیم آنرا با wo سوالی کنیم و حرف اضافه ای که در جمله می آید bei است.

**Wo bist du?**

Ich **bin bei** Morteza

تو کجا هستی

من نزد یا پیش مرتضی هستم

اینجا حرف اضافه bei در فارسی به معنی نزد ، پیش

حال اگر فعل gehen را داشته باشیم ، می توانیم آنرا با wohin سوالی کنیم و حرف اضافه ای که در جمله می آید zu می باشد.

یعنی در تفکر آلمانی ما zu کسی میرویم که در فارسی به معنی به پیش کسی ، به نزد کسی می باشد.

**Wohin gehst du?**

Ich **gehe zu** Morteza

به کجا داری میری

من دارم میرم به پیش یا به نزد مرتضی

و در نهایت اگر فعل ما kommen بود ، آنرا می توانیم با واژه پرشی woher سوالی کنیم و حرف اضافه ای که در جمله می آید

von می باشد.

یعنی در تفکر آلمانی ما von کسی می آیم که در فارسی به معنی از نزد کسی یا از پیش کسی آمدن است

Woher kommst du?

Ich komme von Morteza

از کجا می آیی

من از پیش مرتضی یا از نزد مرتضی می آیم.

نکته : هر گاه مخاطب ما اسم یک انسان باشد ، مثلا مرتضی ، بهرام ، ژاله و ... آنگاه دیگر نیازی به آرتیکل این اسامی نیست

دوستان توجه داشته باشید که این تکنیکی که در این درس آموختیم ، تنها در ارتباط با اشخاص است ، به دیگر موارد یا حروف اضافه در درس های آینده اشاره خواهم داشت. اینها تنها حروف اضافه در ارتباط با انسان ها و اشخاص است ، برای درک بیشتر به مثال زیر توجه کنید :

die Kollegen همکاران ، رفقا ( یک اسم جمع می باشد )

Ich gehe zu den Kollegen, ich bin bei den Kollegen, ich komme von den Kollegen

من میروم به پیش رفیقام یا همکارم ، من پیش رفیقمان یا همکارم هستم ، من از پیش رفیقام یا همکارم میام

پس یکبار دیگر اشاره میکنم

Wo? -> sein -> bei

wohin? -> gehen -> zu

Woher? -> kommen -> von

دیدید که چقدر ساده می توانیم با تکنیک گفته شده در این درس ، از استفاده درست و صحیح این سه حروف اضافه در ارتباط

با اشخاص استفاده کنیم.

چند مثال دیگر و پایان این درس :

der Arzt پزشک یا دکتر ( یک اسم مذکر می باشد )

Ich gehe **zum** Arzt, ich bin **beim** Arzt, ich komme **vom** Arzt

من میروم به نزد پزشک ، من نزد پزشک هستم ، من از نزد پزشک می آیم.

die Chefin خانم رئیس یا مدیر ( یک اسم مؤنث می باشد )

Ich gehe **zur** Chefin, ich bin **bei der** Chefin, ich komme **von der** Chefin

من به نزد خانم مدیر میروم ، من پیش یا نزد خانم مدیر هستم ، من از پیش خانم مدیر می آیم.

نکته : تمامی حروف اضافه گفته شده در این درس یعنی bei, zu, von در اینجا همگی حروف اضافه Dativ ساز هستند.

یعنی اگر می گوئیم من به نزد پزشک یا دکتر میروم از آنجایی که حرف تعریف یا آرטיکل دکتر der است ، پس به ترتیب زیر می شوند

zu + Dativ -> zu dem Arzt

که خلاصه آن می شود **zum Arzt**

von + Dativ -> von dem Arzt

که خلاصه آن می شود **vom Arzt**

bei + Dativ -> bei dem Arzt

که خلاصه آن نیز می‌شود **beim Arzt**

و در ارتباط با اسامی مونث ، همانند die Chefin خانم رئیس یا مدیر

zu + Dativ -> zu der Chefin

که خلاصه آن می‌شود **zur Chefin**

همانطور که میدانیم ، در حالت اسمی Dativ حرف اضافه die به der تبدیل می‌شود.

دیگر موارد یعنی von, bei به همراه اسامی مونث ، خلاصه ای ندارند و همان به شکل کامل نوشته می‌شوند

**von der Chefin** از پیش یا از نزد خانم مدیر

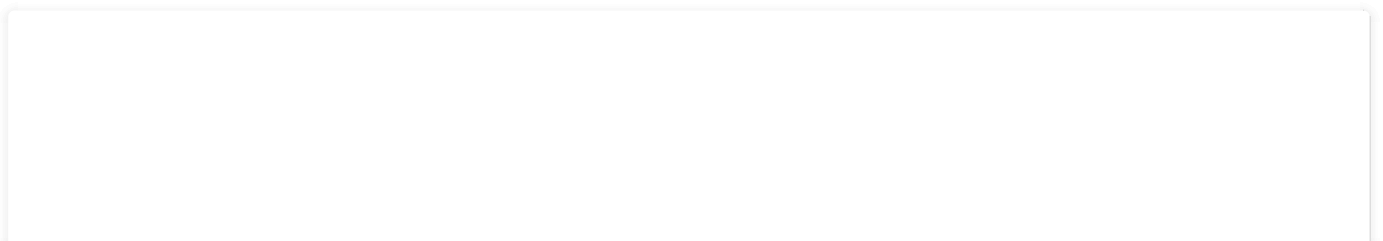
**bei der Chefin** پیش خانم رئیس یا خانم مدیر

die Studenten دانشجویان ( یک اسم جمع می‌باشد )

Ich gehe **zu den** Studenten, ich bin **bei den** Studenten, ich komme **von den** Studenten

من **به پیش** یا **به نزد** دانشجویان میروم ، من **نزد** یا **پیش** دانشجویان هستم ، من **از نزد** یا **از پیش** دانشجویان می‌آیم.

این درس را از صفحه اینستاگرام سایت دنبال کنید.





توجه داشته باشید که این روش تنها هنگامی است که بخواهیم در مورد شخص صحبت کنیم ، یعنی بروم پیش مرتضی یا بروم نزد دکتر ، لطفا برای درک بیشتر به مثال زیر توجه کنید : . Ich gehe zum Arzt, ich bin beim Arzt, ich kone vom Arzt. . من نزد دیکتر میروم ، من نزد دیکتر هستم ، من از دیکتر می آیم . . #de\_alemani\_de# آموزش\_زبان\_آلمانی #مرتضی\_غلام\_نژاد #deutsch #deutsch\_als\_fremdsprache #deutsch\_lernen#

A post shared by [de.alemani.de](https://www.instagram.com/de.alemani.de/) (@de.alemani.de) on Jun 8, 2018 at 1:53am PDT

آموزش رایگان زبان آلمانی – مرتضی غلام نژاد

منبع : [de.alemani.de](https://www.instagram.com/de.alemani.de/)